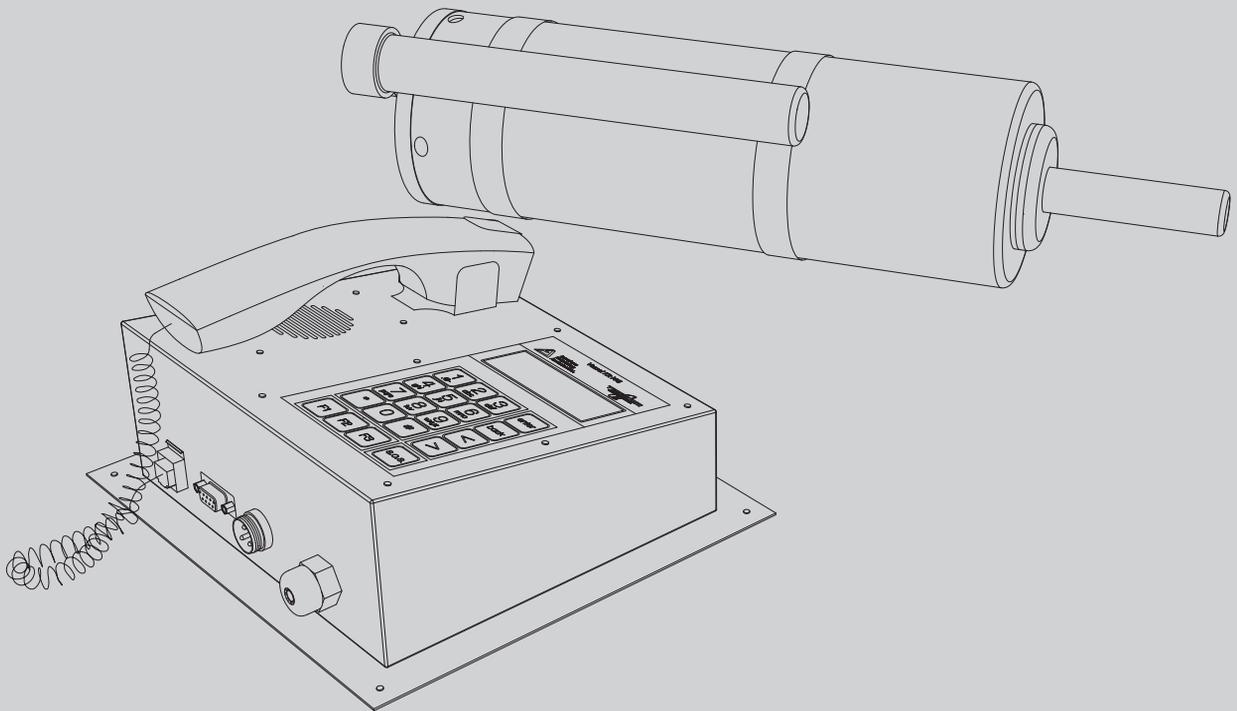




Ingenieros  
Electrónicos  
Asociados S.R.L.



# Vessel Kit i4G

## Manual de operación

# Indice

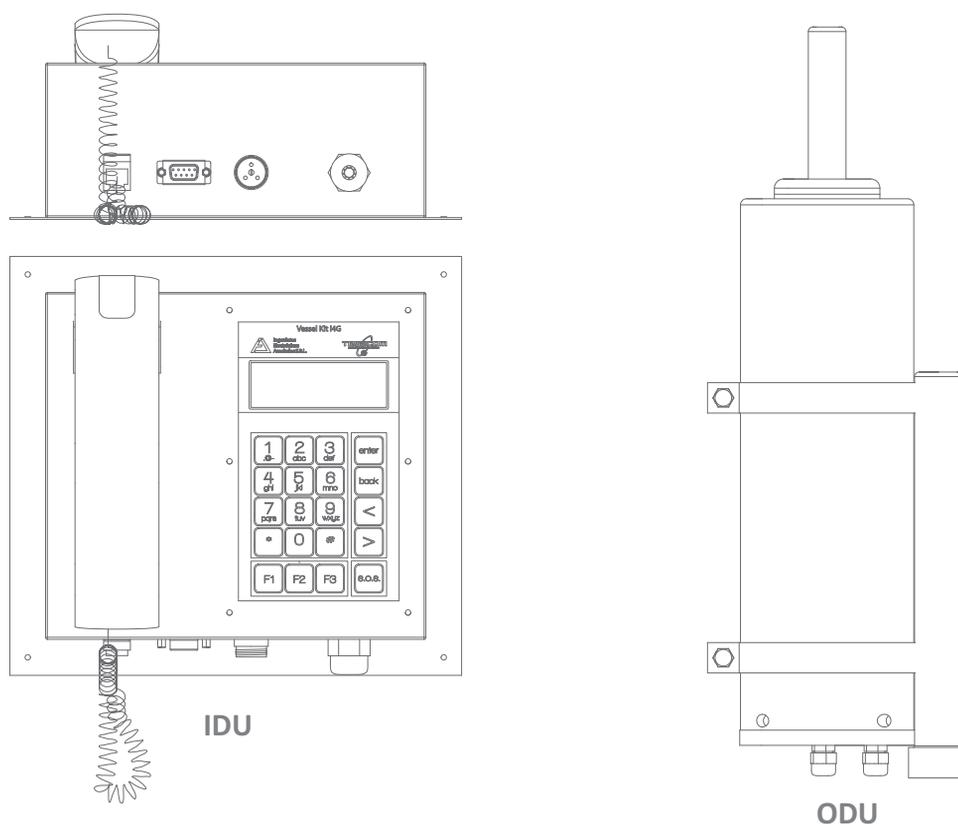
1. Inicio del sistema
2. Menú principal
3. GPS
4. SMS
  - 4.1 SMS a e-mail
  - 4.2 SMS a teléfono
  - 4.3 SMS bandeja de entrada
  - 4.4 SMS bandeja de salida
5. Sistema
  - 5.1 Enviar mensaje de posición
  - 5.2 Resetear el Vessel Kit
  - 5.3 Status del Vessel Kit
  - 5.4 Configuración Vessel Kit
  - 5.5 Estado en tiempo real del Vessel Kit
  - 5.6 Nivel de señal del satélite
  - 5.7 Estado de la memoria de almacenamiento
6. Agenda
7. Llamadas
  - 7.1 Emisión de una llamada telefónica
  - 7.2 Llamada entrante



# 1. Inicio del sistema

El Vessel Kit i4G es un sistema de comunicación satelital que permite al usuario realizar y recibir llamadas vía satélite, enviar e-mails y sms a teléfonos celulares, brindar información de GPS y almacenar números telefónicos.

Este equipo consta de dos unidades: la unidad exterior (ODU), y la unidad interior (IDU)



Al conectar a la alimentación al Vessel Kit i4G, la IDU mostrará lo siguiente en el display, para luego mostrar la ventana de funciones principales.

VESSEL KIT IRIDIUM  
IEASRL - V4.00

## 2. Menú Principal

Luego de unos segundos, aparece la pantalla del menú principal, con cuatro opciones: Ver GPS, emisión de SMS, controlar y monitorear el Sistema y la agenda de contactos. Estas opciones solo se pueden acceder desde el teclado, presionando el número correspondiente:

```
VESSEL KIT IRIDIUM
----- MAIN MENU -----
1-GPS          SYSTEM-3
2-SMS          CONTACTS-4
```

- Presione **"1"** para ver información sobre GPS
- Presione **"2"** para enviar un SMS a un teléfono o a un e-mail, o para ver la bandeja de entrada y de salida.
- Presione **"3"** para ver el estado del Vessel Kit i4G
- Presione **"4"** para ver su agenda

Hay otras opciones que solo se activan por eventos, como ser:

- *Para emitir una llamada telefónica: Descolgar el microteléfono y marcar.*

- *Para recibir una llamada telefónica: Descolgar el microteléfono y hablar.*

- *Para ver un SMS recibido, aparece una pantalla automática al ser recibido, que posibilita su visualización.*

- *Para generar un mensaje de SOS, pulsar la tecla SOS durante 5 segundos.*

Para regresar al menú principal o salir de alguna opción, se debe pulsar la tecla BACK.

# 3. GPS

Aparece la siguiente pantalla mientras espera recibir información de GPS enviada desde la ODU.

```
REQUESTING GSP  
PLEASE WAIT...
```

Luego de recibir dicha información se presentan los datos en la siguiente pantalla.

*Los datos se actualizan automáticamente en cada sentencia RMC recibida desde la ODU.*

```
10:11 25/08/09 GPSOK  
LAT : 38° 32.548 S  
LONG: 057° 52.684 W  
SOG: 5.3 COG: 145.5
```

Se presentan los siguientes datos:

- Hora GMT en formato 24hs.
- Fecha en formato DIA/MES/AÑO
- Estado del GPS, OK para gps correcto, NG para gps incorrecto.
- Latitud en formato XX° XX.XXX' S para Sur, N para Norte.
- Longitud en formato XXX° XX.XXX' W para (West) Oeste, E (East) para Este.
- SOG, Speed Over Ground, velocidad en XX.X Nudos.
- COG, Course Over Ground, curso en XXX.X°



# 4. SMS

El Vessel Kit puede enviar SMS tanto a un teléfono celular, como a una dirección de correo electrónico. La pantalla de SMS muestra las siguientes opciones:

- Presione la tecla "1" para enviar un SMS a una dirección de E-mail. (4.1)
- Presione "2" para enviar un SMS a un teléfono celular. (4.2)
- Presione "3" para acceder a la bandeja de entrada (4.3)
- Presione "4" para acceder a la bandeja de salida (4.3)

```
VESSEL KIT IRIDIUM
----- MENU SMS -----
1-ToEMAIL   INBOX-3
2-ToPHONE   OUTBOX-4
```

## 4.1 SMS a e-mail

Antes de poder realizar el envío de un SMS a una dirección de e-mail, el Vessel Kit comprobará el estado del modem. Espere unos segundos.

```
SETTING MODEM V2...
```

En caso de que el modem este ocupado realizando otra función, aparecerá la siguiente pantalla: Presione la tecla "BACK" para regresar al menú principal e intente nuevamente.

```
MODEM BUSY
PRESS BACK TO RETURN
```

Una vez que el modem este listo para enviar SMS aparecerá la siguiente pantalla:

```
MODEM OK
PLEASE WAIT...
```

Automáticamente aparecerá esta nueva pantalla:

```
Enter Dir. E-Mail:

F1-CONTACTS
```

La dirección de email se debe ingresar con el teclado al estilo de un teléfono celular clásico, es decir, cada tecla tiene su conjunto de símbolos que cambian cada vez que se presiona dicha tecla dentro de un período de tiempo corto. Luego de transcurrido un tiempo corto o si se presiona otra tecla, el cursor pasa a la posición siguiente. En la tecla "1", está el símbolo arroba "@". Presione "ENTER" para continuar con la escritura del mensaje. Presionando la tecla "F1" puede acceder a la agenda de direcciones almacenadas. Con las flechas navegue hasta encontrar la dirección deseada. Presione "ENTER" para continuar con la escritura del mensaje. Aparecerá la siguiente pantalla:

```
NAME/EMAIL <-> ID001
contact name
contact.email address
```

```
Write the Text.
With < Erase.
With ENTER Send.
With BACK Return.
```

# 4. SMS

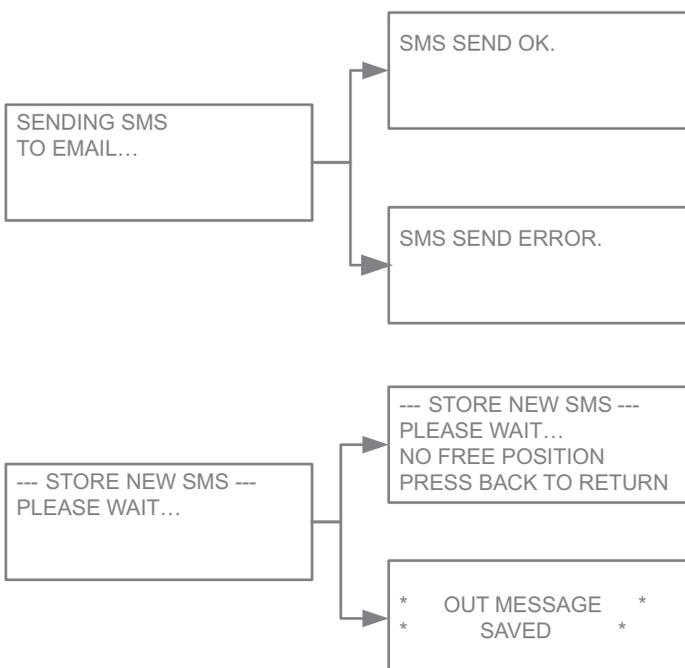
Presione cualquier tecla para continuar. Aparecerá la siguiente pantalla, indicando que puede comenzar con la escritura del SMS.



Ingrese el mensaje. Se pueden ingresar hasta 130 caracteres. Para continuar con el envío del SMS pulsar “ENTER”. Aparecen las siguientes pantallas indicando el estado del proceso de envío de SMS.

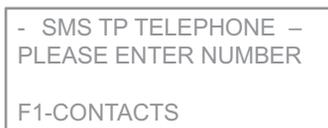
En cualquier momento, presionando “BACK” se retorna al menú principal.

Los mensajes serán automáticamente guardados en la memoria del Vessel Kit i4G. Se comprobará que el aparato tenga memoria disponible.



## 4.2 SMS a teléfono

Con esta opción el destinatario del SMS es otro teléfono, por lo tanto debe ingresarse un número de teléfono. Para el caso de enviar un SMS a otro teléfono Iridium se debe ingresar el número como el siguiente ejemplo: 881631834455 (ENTER)



Luego de pulsar “ENTER” se prosigue de la misma manera que para el envío de SMS a un email.

# 4. SMS

07

## 4.3 SMS bandejas de entrada y salida

En la bandeja de entrada quedarán guardados automáticamente los mensajes que sean recibidos por el Vessel Kit i4G. Al ingresar a la bandeja de entrada el aparato comprobará la existencia de mensajes almacenados:

```
SEARCHING MESSEGES  
PLEASE WAIT...
```

En caso de no hallar mensajes se mostrará la siguiente ventana:

```
THERE ARE NO  
MESSAGES FOR VIEW
```

Si en la memoria si hay almacenados mensajes, aparecerá la siguiente ventana:

Presione las flechas < o > para navegar entre todos los mensajes almacenados.

Una vez hallado el mensaje deseado presionando la tecla "F1", se puede ver el mensaje completo, junto con la dirección o teléfono de donde fue enviado.

```
<-PREV 001 NR NEXT->  
sender phone number  
message text  
F1-MORE F2-DT F3-ERA
```

Presionando la tecla "F2" puede visualizarse la hora y fecha en la que el mensaje fue recibido.

```
From: [sender phone] <>  
message text  
DT DD/MM/YY HH:MM:SS
```

Presione la tecla "F3" para eliminar el mensaje

```
**** ERASE SMS ****  
To: recipient phone <>  
message text  
ARE YOU SURE? F2-YES
```

Presione "F2" para confirmar la eliminación del mensaje

```
**** ERASE SMS ****  
To: recipient phone <>  
message text  
DELETING SMS ...
```

```
**** ERASE SMS ****  
To: recipient phone <>  
message text  
SMS DELETED
```

**Presionando "ENTER" en cualquiera de los mensajes de la bandeja de entrada usted puede responder a dicho SMS.**

**Presionando "ENTER" en cualquiera de los mensajes de la bandeja de salida usted puede reenviar dicho mensaje.**

# 5. Sistema

En esta sección uno puede ver y monitorear el estado del Vessel Kit i4G, así también el estado de la memoria de almacenamiento:

Con las flechas < o > navegue por las 3 pantallas que contienen opciones:

- SYSTEM MENU - 1 / 3  
1-SEND POSITION MSG.  
2-RESET VESSEL KIT  
3-STATUS VESSEL KIT

- SYSTEM MENU - 2 / 3  
4-CONFIGURE VESSEL  
5-LIVE INFO. VESSEL  
6-SAT SIGNAL LEVEL

- SYSTEM MENU - 3 / 3  
7-COUNTERS SMS/CALLS

## 5.1 Enviar mensaje de posición

Envío de reporte de posición NORMAL de forma inmediata. En la pantalla de se informa si fue aceptado (SEND OK) o no (SEND ERROR) el comando por la ODU.

Luego la ODU prepara el modem y envía el reporte correspondiente de manera inmediata.

SENDING POSITION  
PLEASE WAIT...  
SEND OK. / ERROR  
PRESS BACK TO RETURN

## 5.2 Resetear el Vessel Kit

Se envía un comando de reset a la ODU, reiniciando dicho equipo, tener en cuenta que luego del reset la ODU, toma control del modem y envía un reporte de INICIO.

RESETTING VESSEL KIT  
PLEASE WAIT...  
RESET OK / ERROR  
PRESS BACK TO RETURN

# 5. Sistema

## 5.3 Estado del Vessel Kit

Con esta opción se puede visualizar el estado del Vessel Kit (ODU), toda la información se presenta en un total de cinco pantallas.

Es posible que al pasar de pantalla deba esperarse unos segundos a que se reciba la información correspondiente. Para salir y volver al sub-menú pulsar la tecla "BACK".

Para una descripción detallada de cada parámetro ver el manual Técnico.

```
READING STATUS ...  
PRESS BACK TO RETURN
```

```
STATUS VKI PAGE 1/5  
CURRNT TIME:HH:MM:SS  
TIME OF TX :HH:MM  
TIME OF RE-TX :HH:MM
```

```
STATUS VKI PAGE 2/5  
NEW PERIOD REP:HH:MM  
TIME PRGRMING: HH:MM  
MODE OF TX :XXXXXXXX
```

```
STATUS VKI PAGE 3/5  
STARTING TIME :HH:MM  
REPEAT INTRVAL :HH:MM  
TIME OF TX :HH:MM
```

```
STATUS VKI PAGE 4/5  
MODE OF TX :XXXXXXXX  
QTY. OF RE-TX :XXX  
LAST REPORT:XXXXXXXX
```

```
STATUS VKI PAGE 5/5  
  
IMEI:XXXXXXXXXXXXXXXX
```

## 5.4 configurar el Vessel Kit

Aquí se accede a una pantalla donde debe escribirse el comando de configuración de la ODU de la misma manera que se haría si se envía el comando por SMS desde tierra. Ver el manual técnico para más detalles.

```
STATUS VKI PAGE 5/5  
  
IMEI:XXXXXXXXXXXXXXXX
```

```
TEXT OF COMMAND...
```

```
SENDING COMMAND...  
WAITTING RESPONSE...  
SENDING OK / ERROR  
PRESS BACK TO RETURN
```



# 5. Sistema

## 5.5 Estado en tiempo real del Vessel Kit

Mediante esta opción se accede a una pantalla donde se pueden visualizar los mensajes de estatus que emite la ODU a medida que envía reportes.

Por ejemplo:

*Rep. Normal*  
*Tx SBD*  
*Tx Ok*  
*Tx SMS*  
*Tx Ok*

```
LIVE INFO. VESSEL
-----
PRESS BACK TO RETURN
PRESS ENTER TO VIEW
```

```
WAITTING FOR
INFORMATION...
```

```
TEXT OF MSG VESSEL...
```

## 5.6 Nivel de señal del satélite

Aquí se puede ver el nivel de señal del modem Satelital. Como esto requiere el acceso al modem, es posible que no pueda utilizarse ya que puede estar siendo utilizado por la PC o por la ODU, esos casos serán indicados en el display.

El máximo de señal es 5.

```
SETTING MODEM V2...

MODEM BUSY
PC CONNECTED...
```

```
IRIDIUM SATELITE
SIGNAL LEVEL = 5/5

PRESS BACK TO RETURN
```

## 5.7 Estado de la memoria de almacenamiento

Navegue con las flechas < o > para ver la cantidad de datos almacenados en la memoria del Vessel Kit i4G.

Puede consultarse la cantidad de:

- sms recibidos
- sms enviados a teléfonos (enviados y no enviados)
- sms enviados a e-mails (enviados y no enviados)
- la duración de la última llamada realizada y de la última recibida
- la duración total de llamadas realizadas y recibidas

```
VIEW COUNTERS >
TOTAL INCOMING
SMS.....:00000
```

# 6. Agenda

Usted puede agregar nuevos contactos así como editar y/o eliminar contactos ya almacenados.

Presione "1" para agregar un nuevo contacto  
Presione "2" para editar y/o eliminar un contacto

```
-- CONTACTS MENU --  
1-ADD NEW CONTACT  
2-VIEW/EDIT/DELETE
```

## 6.1 Agregando un nuevo contacto

Espere que el Vessel Kit i4G encuentre un slot de almacenamiento libre para guardar su nuevo contacto.

```
-- NEW CONTACT --  
FIND FREE POSITION...
```

Ingrese el nombre de su nuevo contacto y cuando finalice presione la tecla "ENTER"

```
-- ENTER NEW NAME --  
new contact name
```

Ingrese el número telefónico de su nuevo contacto y cuando finalice presione la tecla "ENTER"

```
-- ENTER NEW TEL. --  
new contact phone nbr
```

Ingrese la dirección de e-mail de su nuevo contacto y cuando finalice presione la tecla "ENTER"

```
-- ENTER NEW EMAIL --  
new contact emai  
address
```

Ingrese los comentarios acerca su nuevo contacto y cuando finalice presione la tecla "ENTER"

```
-ENTER NEW COMMENTS-  
[new contact comments]
```

Se le asignará una ID al contacto y se mostrarán los detalles salvados. Presione "F1" para agregar más información o presione "ENTER" para guardar los cambios.  
Una vez salvados los datos presione "BACK" para regresar

```
NEW CONTACT ID: [n]  
[contact name]  
[contact phone number]  
F1-MORE ENTER-SAVE
```

# 6. Agenda

## 6.2 Editar y/o eliminar un contacto

Ústed puede modificar la información de un contacto guardada anteriormente.

```
<-PREV 001 NEXT->  
[contact name]  
[contact phone number]  
F1-INF F2-EDT F3-ERA
```

Presione **"F1"** para ver la información guardada de un contacto. Navegue por las ventanas con las flechas < y >. Presione **"Back"** para regresar.

```
NAME/EMAIL <-> ID001  
[contact name]  
[contact phone number]
```

Presione **"F2"** para editar la información del contacto. Modifique la información necesaria y presione la tecla **"ENTER"**. Utilice el mismo método para modificar los demás datos.

```
-- EDIT NAME --  
[current name]
```

```
- END EDIT CONTACT -
```

Presione **"F3"** para eliminar un contacto. Presione **"F2"** para confirmar que desea borrar ese contacto de la agenda.

```
** ERASE CONTACT **  
[contact name]  
[contact phone number]  
ARE YOU SURE? F2-YES
```

```
** ERASE CONTACT **  
[contact name]  
[contact phone number]  
DELETING CONTACT ...
```

```
** ERASE CONTACT **  
[contact name]  
[contact phone number]  
CONTACT DELETED
```

# 7. Llamadas

## 7.1 Emisión de una llamada telefónica

Para realizar una llamada saliente, basta con levantar o descolgar el micro teléfono. Luego aparece la siguiente pantalla posibilitando el ingreso del número a llamar.

Ejemplos de números telefónicos:

- 1) Fijo de tierra: 54223486000 o 541141142200
- 2) Celular de tierra: 5492235058184 o 5491131663395
- 3) Iridium: 881631834455

Luego de ingresar el número pulsar ENTER para continuar con la fase de discado.

Si la llamada es respondida, aparece la leyenda "SPEAK or HUNG-UP" y el contador indicando la duración de la llamada. Con la tecla F1 se activa y desactiva el Parlarte del gabinete.

Si el teléfono destino corta antes que el origen, aparece la leyenda "END CALL..."

Para finalizar la llamada colgar el micro teléfono. El sistema vuelve al menú principal.

Si la llamada no es respondida o no puede establecerse, aparece la leyenda "NO RESPONSE HUNG-UP". Se debe colgar el micro teléfono, luego el sistema vuelve al menú principal.

--- IRIDIUM PHONE ---  
PLEASE ENTER NUMBER  
  
F1-CTS F2-RDL E-CALL

SETTING VESSEL  
PLEASE WAIT...

---- PHONE CALL ----  
CALLING...

\* SENDING END CALL \*

HANG-UP OK  
\*\* HANG-UP FAILED \*\*

---- PHONE CALL ----  
SPEAK or HUNG-UP  
  
000:00:00

---- PHONE CALL ----  
NO ANSWER  
BUSY  
ERROR

## 7.2 Emisión de una llamada telefónica

Cuando se recibe una llamada entrante, se escucha el ring por el parlante del gabinete y además se ve la siguiente pantalla:

\*\* INCOMING CALL \*\*  
  
SETTING MODEM

# 7. Llamadas

Para atender el llamado se debe descolgar el micro teléfono, al hacerlo aparecen las siguientes pantallas, indicando el curso de la llamada:

Del mismo modo que para la llamada saliente, con F1 se activa y desactiva el parlante del gabinete. Para finalizar colgar y micro teléfono. Luego el sistema vuelve al menú principal.

```
---- PHONE CALL ----  
INCOMING CALL  
* SPEAK or HUNG-UP *  
000:00:00
```

```
* SENDING END CALL *
```

```
* SENDING END CALL *  
  
HANG-UP OK
```